



XIII Simpósio Integrado de Pesquisa FURB/UNIVILLE/UNIVALI

27 de agosto de 2015, Blumenau - SC

MEDIAÇÃO CULTURAL E A LINGUAGEM TEATRAL

Adalgyza da Costa
adalgyza@edu.univali.br
UNIVALI

Elaine Cristina da Silva Martins
elainemartinsitj@hotmail.com
UNIVALI

Eixo temático: Educação e Linguagem

Resumo: O tema deste artigo é a mediação artística cultural realizada por meio da linguagem teatral. Uma pesquisa que faz parte das investigações do Grupo de Pesquisa Cultura, Escola e Educação Criadora, do Programa de Pós-graduação em Educação da UNIVALI. A escolha deste objeto de investigação vem da observação de como as atividades teatrais nos ambientes escolares formais, não formais e espaços culturais são uma atividade expressiva da cultura e do conhecimento. No entanto, ainda carecem de registros e investigações que se dediquem a entender como se dá o fenômeno da mediação artística cultural nesta linguagem artística. Parte da seguinte problemática: que mediações artístico-culturais são possíveis por meio da prática artística e pedagógica de um grupo teatral? O objetivo é identificar as ações realizadas por grupos de teatro que resultem em mediação artístico-cultural nos diversos contextos de atuação enquanto grupo. É uma pesquisa de abordagem qualitativa e bibliográfica. Utilizou-se como aporte teórico Martins (2007), Barbosa e Coutinho (2009), Magaldi (1998), Desgranges (2011), Boal (2013), entre outros. Neste breve texto apenas tentamos compreender o papel de mediador artístico cultural de um grupo teatral, sem ainda adentrar nas especificidades de suas ações.

Palavras-chave: Educação formal e não formal. Linguagem teatral. Mediação cultural.

1. Introdução

Todos sabemos que o teatro é uma linguagem múltipla no território de arte&-cultura, visto que pode surgir como um emaranhado de encontros de elementos, tais como: espaço; corpo; gesto; figurino; música; danças; texto; cenografia; sonoplastia; voz etc. (CONCEIÇÃO, 2014, p.138)

A linguagem teatral é um território multifacetado da produção a recepção, Conceição (2014) traz a tona em seu texto intitulado sugestivamente *Recepção teatral: o público ontem & hoje e a potência de processos educativos mediadores* a discussão acerca das muitas mãos artísticas que manuseiam o





malha teatral revelando o tom estético, poético e por ora complexo desse do grupo teatral. A produção promove um encontro sortido de elementos teatrais com foco na recepção, afim de propor uma experiência teatral ao público que possibilite fruição estética.

Decidimos pesquisar a linguagem teatral, após observação das atividades teatrais nos ambientes escolares formais, não formais e espaços culturais. Percebe-se que são atividades expressivas, que carecem de registros e investigações dedicados a entender como se dá o fenômeno da mediação cultural nesse tipo de ação.

Pretende-se no decorrer da pesquisa investigar e descrever as possíveis influências exercidas na propagação da cultura artística e compreender como interferem na prática pedagógica de um grupo produtor de espetáculos. Observou-se no processo que a prática da mediação cultural implica em diversas ações que um grupo executa, se dá por meio da construção e apresentações de espetáculos teatrais, cursos informais, oficinas de diversificadas temáticas e intervenção direta nas questões artísticas, educacionais e políticas públicas da cultura, que um grupo promove para manter seu alicerce. Questiona-se neste processo se realmente estas ações, levam a mediação artístico-cultural.

Esta pesquisa tem como tema a linguagem teatral e como foco a mediação artístico-cultural, temos como objetivo identificar as ações realizadas por meio da linguagem teatral que possibilitam a mediação artístico-cultural nos diversos contextos de atuação deste grupo. Guiados pelo questionamento: que mediações artístico-culturais são possíveis por meio da prática artística e pedagógica de um grupo teatral? Buscamos organizar o artigo de forma a colocar em foco inicialmente um breve percurso metodológico, na sequência tratamos da discussão e análise dos dados, bem como os comentários e resultados colhidos na investigação. Sem perder o foco dos objetivos propostos, finalizamos a pesquisa com a sessão das considerações e das



perspectivas obtidas acerca dos aspectos mais relevantes sobre mediação artística cultural e linguagem teatral nas diversas dimensões da ação do grupo teatral.

2. Metodologia

É uma pesquisa de abordagem qualitativa e bibliográfica, tem como objetivo identificar as ações realizadas por meio da linguagem teatral que possibilitam a mediação artístico-cultural nos diversos contextos de atuação deste grupo. A pesquisa bibliográfica coloca em relevo a visita em fontes escritas já analisadas e publicadas por meios escritos e eletrônicos, para se aproximar e entender a realidade do objeto a ser investigado. (GERHARDT e SILVEIRA, 2009)

Nossa coleta de dados inicialmente se deu a partir do aporte teórico Martins (2007), Barbosa e Coutinho (2009), Magaldi (1998), Desgranges (2011), Boal (2013), para analisar os diversos pontos de vista acerca das ações potencializadoras de mediação artístico-cultural no contexto do grupo de teatro. Balizada por esses autores essa pesquisa identifica a importância da linguagem teatral para mediação artístico-cultural em lugares formais e não formais de educação.

3. Questões sobre: Mediação Artística Cultural e linguagem teatral

Não basta interpretar a realidade: é necessário transformá-la.
Karl Marx

Na educação, o conceito de mediação artístico cultural leva à expectativa de uma relação de reciprocidade entre o indivíduo e as possibilidades do conhecer e do aprender. Essa relação deve estar cercada de variadas informações e interesses, que possam vir a tocar o indivíduo e sensibilizá-lo no ponto da produção de conhecimento, por meio do contato que teve com a produção artística via a mediação artística cultural vivenciada. Segundo Coelho, o conceito de Mediação Cultural remete aos:

Processos de diferente natureza cuja meta é promover a aproximação entre indivíduos ou coletividades e obras de cultura e arte. Essa aproximação é feita com o objetivo de



XIII Simpósio Integrado de Pesquisa FURB/UNIVILLE/UNIVALI

27 de agosto de 2015, Blumenau - SC

facilitar a compreensão da obra, seu conhecimento sensível e intelectual - com o que se desenvolvem apreciadores ou espectadores, na busca da formação de públicos para a cultura. (COELHO, 2004, p.247).

Pode-se levar em conta que a missão do mediador artístico teatral é promover, sustentar e defender o desenvolvimento cultural e artístico do seu espectador, garantindo que o conhecimento dele esteja sendo enobrecido. Neste viés podem-se ainda investigar possíveis espaços para a mediação, podendo ser espaços formais ou não formais de ensino. O importante é que a Mediação Artístico Cultural coloca as pessoas no centro do processo de apropriação da arte ampliando seu potencial cultural, criando lugares privilegiados de encontro entre o artista e o espectador onde promove a troca interpessoal de aprendizagem, do empenho perante as atitudes éticas e estéticas e também do engajamento político.

O grande propósito da Ação Cultural é certamente demonstrar como se dá e possibilita abertura para novos caminhos que vão ao encontro de novos saberes, neste caso saberes artísticos e culturais. Saberes esses que são produzidos no contexto social, mas que precisam de fato ser compartilhados para que sejam apreendidos e compreendidos como conhecimentos produzidos socialmente. Neste sentido compreende-se que o objetivo de um grupo de teatro é bastante amplo e assim, é preciso à compreensão de como se dá as ações de mediação cultural e o que se compreende como tal.

Observou-se que na relação do sujeito com a linguagem cênica, além de ser apresentado ao tema proposto, este deve ser compreendido e apreciado esteticamente para que seus conceitos possam mediar a relação entre as pessoas e neste sentido provocar novos pensamentos e ideias. Neste processo que é dialético e dialógico o público pode refletir acerca do que compreendeu e elaborar formas de agir no contexto social. Um mediador Artístico Cultural tem o papel de orientar, conduzir sem interferir para que os sentidos e significados sejam elaborados pelo sujeito, na relação com o artista mediado pela linguagem cênica, neste caso.





O fazer do mediador cultural exige que ele seja de fato, um ser que questione, oriente, encoraje, encaminhe, regule, sem forçar no sujeito envolvido no processo de mediação, algum conhecimento. Ele tem como objetivo aguçar, provocar e instigar questões que ali podem e devem ser reconhecidas novos saberes. O mediador pode e deve utilizar-se das ciências para transpor o conhecimento, sem que isso possa interferir na elaboração do conceito do ser mediado. Barbosa relata que:

Através da arte, é possível desenvolver a percepção e a imaginação para aprender a realidade do meio ambiente, desenvolver a capacidade crítica, permitindo analisar a realidade percebida e desenvolver a capacidade criadora de maneira a mudar a realidade que foi analisada. (BARBOSA, 2008, p.100)

O mediador não deve ser o responsável por traduzir a arte, mas, leva consigo a responsabilidade de assegurar que o conhecimento e os processos na relação com o outro seja o mais próximo da relação entre forma e função pensadas no contexto da linguagem.

A mediação artística cultural pode ser descrita de diversas formas, no entanto observamos que tem um grande objetivo - mediar a elaboração de sentidos de uma vivência cultural, em um determinado momento, no qual o mediador age na elaboração do pensamento do expectador. Para além do âmbito educativo, a ação cultural tem também uma dimensão política, por estar revestido de um carácter transformador, um carácter que visa à transformação da sociedade para operar mudanças na realidade.

Um grupo teatral encontra-se como mediador artístico cultural, quando por meio da sua produção artística, viabiliza uma forma diferenciada de relação de sujeitos com outros sujeitos, mediados pela linguagem, neste caso a cênica. Deste modo media a relação com conceitos artísticos, culturais, políticos, sociais, éticos e estéticos. Para Koudela (2007, p. 22):

Se o primeiro mediador dos conteúdos veiculados pelo texto ou pelo tema investigado é o próprio coletivo formado pelo grupo teatral, este processo se transforma em uma sucessão de construções de sentidos do receptor. Possibilitando que ao ser tocado por tal estímulo o receptor seja produtor de ideias.



Um Grupo produtor de espetáculos, visto em seu papel de mediador para o público ao qual encena, destaca-se como um mediador que tem no seu papel relevante importância na seriedade de execução de uma mediação significativa e de qualidade. Diante disso Martins esclarece que o papel do mediador é o de: “[...] tornar compreensível à mediação como um importante papel que é o de difundir e intermediar as possibilidades e relações de integração entre Arte e o receptor, na compreensão da obra de arte.” (MARTINS, 2007, p.76).

O espetáculo teatral busca representar, apresentar e inquietar através da expressividade do Corpo, das seleções dos textos, da escolha dos figurinos, sons e luzes, todos esses citados, são propulsores, e constituem a linguagem teatral.

Por intermédio do espetáculo, o ator medeia. O grupo produtor de peças, seletor de textos, e seus tantos objetos provocadores, realizam a mediação Cultural. “O espetáculo é o início de uma transformação social necessária, e não um momento de equilíbrio e repouso” - disse Boal (2013,p.18),com admirável certeza e simplicidade.

Considerações finais

As intervenções de um grupo de teatro, provocam aos seus espectadores, por meio das mediações realizadas, novas formas de relação com a linguagem cênica, com novos textos e formas diferenciadas de ver e pensar a arte. Neste processo, tendem a provocar no espectador, por meio da obra, novas experiências estéticas, artísticas e culturais, possibilitando assim novas elaborações conceituais para produtores e receptores.

Nossas referências sinalizam que o grupo teatral ao desenvolver ações formativas, estéticas e ou pedagógicas tendem a implicar seus fazeres em ações diversas que mobilizam novos olhares por parte dos sujeitos que com eles interagem.

Entendemos que a mediação artística cultural propagada pela linguagem teatral é em prol do encontro da comunidade com a arte e seus



sentidos, tem objetivo de anunciar, provocar, instigar, purificar, intimidar entre tantos outros. Pode ter função histórica, crítica e principalmente política. Assim sendo, é esperado que esse estudo venha contribuir na organização e reflexão dos docentes, discentes, e comunidade artística sobre o que ocorre no trabalho de um grupo que realiza mediação cultural via linguagem teatral.

REFERÊNCIAS

BARBOSA, Ana Mae; COUTINHO, Rejane Galvão (orgs.). **Arte/educação como mediação cultural e social**. São Paulo: Ed. UNESP, 2009.

_____, Ana Mae(Org.). **Arte/educação contemporânea**. Consonâncias internacionais. 2. Ed. São Paulo: Cortez, 2008.

BOAL, A. **Teatro do Oprimido e outras poéticas políticas**. São Paulo: Cosac Naify, 2013.

COELHO, Teixeira. **Dicionário Crítico de Política Cultural**. São Paulo: Iluminuras, 2004.

CONCEIÇÃO, J.W. **Recepção teatral: o público ontem & hoje e a potência de processo educativos mediadores**. In Pensar juntos mediação cultural: [entre]laçando experiências e conceitos. Organizado por Mirian Celeste Martins. São Paulo: Terracota Editora, 2014.

DESGRANGES, F. **A pedagogia do Teatro: Provocação e dialogismo**. São Paulo: Hucitec, 2011.

GERHARDT, T.E.; SILVEIRA, D.T. **Métodos de pesquisa** / [organizado por] Tatiana Engel Gerhardt e Denise Tolfo Silveira. Porto Alegre: Editora da UFRGS, 2009.

KOUDELA, I.D. **Brecht: um jogo de Aprendizagem**. São Paulo: Perspectiva, 2007.

LISBOA, A. **Construção de uma metodologia para mediação**: uma experiência no Instituto de Arte Contemporânea da UFPE. In: MEDEIROS, M. B. (org.). Arte em pesquisa: especificidades. Brasília: ANPAP, 2004. v. 2.

MAGALDI, S. **Iniciação ao teatro**. São Paulo: Desa, 1998

MARTINS, M. C. **Mediação**: estudos iniciais de um conceito. Disponível em: <<http://equipearte.blogspot.com/2007/06/mediaoestudos-iniciais->>. Acessado em: junho de 2015.



XIII Simpósio Integrado de Pesquisa FURB/UNIVILLE/UNIVALI

27 de agosto de 2015, Blumenau - SC

